

[TRANSLATION.]

No. 416.—Pukapuka-inoi a KATARAINA WHAKAHARURU me etahi atu.

E ki ana nga kai-pitihana ko to ratou whenua e karanagtia nei ko Kakati i Manaia kua tangohia i a ratou hei rori e te Kauti Kaunihera a kua mea e kore ratou e utu i taua rori. E inoi ana ratou ki tetahi ora.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Me tono te Kawanatanga kia whiriwhiria nga take o tenei kechi.

29 o Hurae, 1886.

No. 280.—Petition of RUERA TE NAIHI.

PETITIONER prays that a piece of land may be granted to her at Mahitahi, as her mother, who is dead, was possessed of land under Native title, and she, as a descendant is entitled to a portion of the reserve.

I am directed to report as follows: That Mr. Mackay informs the Committee that the petitioner, Ruera Te Naihi, is an owner in the reserve at Mahitahi in the interest of her mother. Perhaps she is not aware of that.

29th July, 1886.

[TRANSLATION.]

No. 280.—Pukapuka-inoi a RUERA TE NAIHI.

E inoi ana te kai-pitihana kia hoatu tetahi whenua mona i Waikato no te mea i whiwhi tona whaea kua mate nei i te whenua i raro i nga tikanga Maori a he huanga hoki ia no nga Maori a e tika ana kia riro i aia tetahi wahi o te rahui.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Kua penei nga korero a te Make ki te Komiti ko te kai-pitihana ko Ruera te Naihi kua uru ki te Rahui i Mahitahi i runga i te take a tona whaea. Kei te kore pea ia e mohio ki tenei.

29 o Hurae, 1886.

No. 142.—Petition of PERERIKI NGAHURUHURU and Others.

PETITIONERS pray that the award of the Native Land Court at Kaingaroa (No. 2) may be considered, as their (petitioners') interest in the land has not yet been settled.

I am directed to report as follows: That the names of the grantees were arranged, and named in open Court in 1868 at the first hearing, and confirmed in 1878 with the assent of the hapus concerned. There seems to have been a misunderstanding amongst them as to the proceeds when the land was sold. The Committee have no recommendation to make.

29th July, 1886.

[TRANSLATION.]

No. 142.—Pukapuka-inoi a PERERIKI NGAHURUHURU me etahi atu.

E inoi ana te kai-pitihana kia whiriwhiria te whakataunga a te Kooti Whenua Maori mo Kaingaroa (Nama 2) no te mea kahore ano i ata takoto te take a nga kai-pitihana ki te whenua.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: I whakaritea ano nga tangata mana nga karati i te whakawakanga tuatahi i te tau 1886 a i whakaingoatia ano hoki i roto i te Kooti i whakapumautia hoki i te tau 1878 i runga ano i te whakaae a te hapu no ratou taua whenua, erangi e whakaarohia ana i pohehe taua hunga i waenga i a ratou i te wehewehenga o nga moni i muri iho i te hokonga o te whenua no reira kahore he kupu a te Komiti.

29 o Hurae, 1886.

No. 130.—Petition of JAMES POTIER and Sister.

PETITIONERS, who are the only surviving children of their mother, state she was an aboriginal Native, and held 5,000 acres at Te Puna, near Tauranga; that such land was seized by the Government towards the close of the war; that they were requested by the late Sir Donald McLean to forward particulars of such land, so that he could lay the matter before Parliament; that he died soon after the particulars were forwarded, and nothing further has been done. They pray for consideration and relief.

I am directed to report as follows: That the petitioners have received all the land awarded to them by the Crown agent many years ago. There seems no reason for opening the case.

29th July, 1886.

[TRANSLATION.]

No. 130.—Pukapuka-inoi a HEMI POTIA me tona tuahine.

HEOI nga tamariki a to ratou whaea ko te hunga e pitihana nei a e ki ana he Maori ratou no Niu Tireni a e 5,000 eka i aia i Te Puna e tata ana ki Tauranga. A i tangohia taua whenua e te Kawangatanganga i te wa ka tata nei te mutu o te whawhai. I tono ano hoki a Ta Tanara Makarini ki a ratou kia tukuna mai nga tikanga o aua whenua ki aia kia ahei ai ia te whakatakoto i taua mea ki te aroaro o te Paremete. Otira i mate ia i muri tata iho i te tukunga atu o nga tikanga a kahore tetahi mea i meatia i muri iho. E tono ana ratou ki tetahi ora.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Kua maha noa atu nga tau i muri iho i te whakataunga o nga whenua katoa ma nga kai-pitihana. Heoi kahore he tikanga e whakawakia ai ano tenei kechi.

29 o Hurae, 1886.